Еврейская глина г. Луцк

Волинський обласний
Держ. ін. арх
Фонд № 96
Опис № 1
Справа № 2

Метрическая книга записи

рождений в г. Луцк, сс. Баков, Вишеньки

Луцкого уезда за 1845 г

На 21 листе

Волинс... об... ...ний
Д... ...в
Фонд № 96
Опис № 1
Справа № 2

1845 г.

№ мужеска	№ женска	Кто совершил обрезание и наречение имени	Число месяца рождения христианское	Число месяца рождения еврейское	Где родился	Состояние Отца. Имена Отца и Матери	Кто родился мужеский или женский и какое ему дано имя
1.		Авремко Слонимский Давид Вайнтрауб и Иось Сафирштейн	1.	5.		Ицко Хаим Беркович Айзенберг торгует прописанный жена его Кейтля Авремовна	Сын Зехария Мендель
	1.	" "	4	8.		Ицко Михайлович Мершин торгует прописанный жена его Хана Ривка	Девочка Злата
	2.	"	6	10.		Михель Вольфович Претнер также жена его Мирка	Девочка Бейла
2		Иось Сафирштейн и Мошко Зельманович Гиршин.	7.	11.		Лейзер Шимонович Дувидович Либерман также жена его Сося.	Сын Хаим
3.		Меерь Меламед Иось Сафирштейн и Мордко Мендель Цвик.	9.	13.		Мордко Мошкович Гербер носильщик жена его Фейга Меировна.	Сын Ехезкель Лейб
	3		10	14.		Гершь Лейб Довидович Портной жена Минда Меерова Вольфовна [illegible]	Девочка Сура Малка
4.		Иось Давидович Вишецкий и Мошко Зельманович Бересин	12	16.		Ельхонь Авремович Вейснер Сапожник жена его Хася.	Сын Вольф
5.		Шарга Перемецкий Меерь Меламед и Иось Сафирштейн	"	"		[illegible]	Сын Эфроим
	4.		14	18		Хаим Гершонович [illegible] жена Хая Бейла	Девочка Фрейдель
	5		"	"		Гершко Лейб [illegible]	Девочка Дина
	6		16	20.		Меерь Лейзерович Портной жена Гитля [illegible]	Девочка Брайна Рухля

[illegible] 184[illegible]

[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
	[illegible]	ה' [illegible] סוחר / [illegible]	[illegible]	5	1	ה' [illegible] / [illegible]	1	
	[illegible]	ה' [illegible] סוחר / [illegible]		8	4			1
	[illegible]	ה' [illegible] סוחר / [illegible]		10	6			2
	[illegible]	ה' [illegible] סוחר / [illegible]		11	7	ה' [illegible]	2	
	[illegible]	ה' [illegible] / [illegible]		13	9	ה' [illegible] / [illegible]	3	
	[illegible]	ה' [illegible] / [illegible]		14	10			3
[illegible]	[illegible]	[illegible] / [illegible]		16	12	ה' [illegible]	4	
[illegible]	[illegible]	ה' [illegible] סוחר / [illegible]		"	"	ה' [illegible] / [illegible]	5	
	[illegible]	ה' [illegible] / [illegible]		18	14			4
	[illegible]	ה' [illegible] / [illegible]		"	"	[illegible]		5
	[illegible]	ה' [illegible] / [illegible]		20	16			6

№ мужеска	№ женска	Кто совершалъ обрѣзаніе	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Рожд.	Обрѣз.	Гдѣ родился	Состояніе отца и матери и имена ихъ	Кто родился и какое ему или ей дано имя
6		Резникъ Соферъ Мордко Мендельцвикъ и Берушъ [illegible] Черкаский	16	20.	[illegible]	Мордко Берковичъ Питенштейнъ торговщикъ жена Павеля Хая	Сынъ Янкель Меиръ
7.		Духовный Вайнтраубъ Шмуль Срулъ и Шапсо Мордко Брайтманъ	17.	21.		Зельманъ Мошковичъ Мошнейкиръ [illegible] жена Хая Гитля	Сынъ Срулъ Берка.
	7.		18	22.		Іосифъ Гершъ Мошковичъ Нейкельзонъ жена Рейзя. — тоже	Дѣвочка Сура Бейла
8.		Резникъ Соферъ Мордко Мендельцвикъ и Ицко Борушъ	"	"		Дувидъ Лейба Лейбовичъ Гольдманъ жена его Перля музыкантъ	Сынъ Меиръ
9		Резникъ Мордко Сосновский Шмуль Срул[illegible] и Резникъ Соферъ	"	"		Дувидъ Лейба Лейбовичъ Гольдманъ жена его Гитля торговщикъ	Сынъ Мойша.
10.		Резникъ Соферъ Меиръ Левитманъ и Ицко Борушъ	20	24.		Берко Пинхасовъ Лейбовичъ [illegible] мастеровщикъ жена его Итта Двойра Цвейтина	Сынъ Нухимъ.
11.		Духовный Вейнрибъ Резникъ Соферъ и Ицко Борушъ	23	27.		Ицко Зельмановичъ Гончаръ портной жена его Бейла Ривка Новгородская	Сынъ Ду[illegible] Іосифъ
12.		Резникъ Соферъ Мордко Мендельцвикъ переписка Кенторъ. —	"	"		Гершъ Лейбъ Срулевъ Ицковичъ Шимшонъ Золотой мастеръ жена Хая Сура	Сынъ [illegible]
13.		Меиръ Левитманъ Резникъ Соферъ и Ицко Борушъ	24	28.		Янкель Шлёма Абрамовичъ Керш[illegible] Золотой мастеръ жена Сима Лейба	Сынъ Абрамко
14		Мордко Мендельцвикъ Меиръ Левитманъ Ицко Борушъ	26	30		Перецъ Лейбъ Ильясевичъ Вассеръ жена Сура Лея торговщикъ	Сынъ Іосифъ.
15.		Резникъ Соферъ Мордко Мендельцвикъ и Шмуль Срулка.	27.	Декабря 1.		Гершонъ Зельманъ [illegible] Учитель еврейский жена [illegible] Шмулевна [illegible]	Сынъ Мордка.

Vertical text in the "Гдѣ родился" column: Городъ [illegible] и уѣздъ Умань

[illegible]

1848

Entry no.	Witnesses	Day (1)	Day (2)	Date (vertical)	Parents	Name	Margin
6	[illegible]	16	20	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
7	[illegible]	17	21	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
7		18	22	[illegible]	[illegible]	[illegible]	
8	[illegible]	"	"	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
9	[illegible]	"	"	[illegible]	[illegible]	[illegible]	
10	[illegible]	20	24	[illegible]	[illegible]	[illegible]	
11	[illegible]	23	27	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
12	[illegible]	"	"	[illegible]	[illegible]	[illegible]	
13	[illegible]	24	28	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
14	[illegible]	26	30	[illegible]	[illegible]	[illegible]	
15	[illegible]	27	[illegible] 1	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

№ мужеск.	№ женск.	Кто совершилъ обрядъ обрѣзанія	Число и мѣсяцъ рожд. и обрѣзанія: Христ.	Еврей.	Гдѣ родился	Состояніе отца, имена отца и матери	Кто родился и какое ему дано имя
8.			27	1.	Декабря	Шмуль Брикъ торговецъ и жена его Гитля.	Дѣвочка Хана Перла
	16	Мошко Зельманъ Берлинъ, Недель Лейбъ Френкель и Гиль Гефриръ. —	28.	2		Гершонъ Мошко [illegible] Гинцбургъ [illegible] жена Естеръ Бейла. —	Сынъ Меєръ
9.			30.	4.		Гиль Фрейдманъ [illegible] Меєръ [illegible] жена Злата.	Дѣвочка Бейла
	17.	Шмуль Брикъ, Шмуль [illegible] и Юдка Лейба Френкель. —	31.	5.	Генваря	Срулъ Янкель [illegible] купецъ [illegible] жена Сося Воловна [illegible]	Сынъ Ошия Янкель [illegible].
	18.	Гиль Гефриръ, Ицко Берлинъ и Меєръ Левитанъ	"	"		Зелманъ Вольфъ [illegible] жена Злата Рухля [illegible]	Сынъ Янкель Мойше
10.			"	"		[illegible] жена Павва Лейзеровна [illegible]. —	Дѣвочка Меєрль Мира.
	19	Мордко Мендель Ицикъ, Меєръ Левитанъ и Ицко Берлинъ	Генварь 1	6.		Мейеръ Ицко [illegible] Бидеръ [illegible] жена Етя [illegible]. —	Сынъ [illegible]
	20.	Давидъ Вейнтраубъ, [illegible] и Меєръ	"	"		Зеликъ [illegible] жена его [illegible] Мейка	Сынъ Зиндель
11.			3	8.		Ель Вольфъ Авраамовъ Мошкевичъ Витебскъ [illegible] жена Брайна [illegible]	Дѣвочка Двейра [illegible]
12.			"	"		Меєръ [illegible] [illegible] жена Елька [illegible]	Дѣвочка Вера
	21.	Меєръ Левитанъ, [illegible] и Мендель [illegible]	"	"		Айзикъ Хаимъ [illegible] жена [illegible] Хаимовна	Сынъ [illegible]

8		27	1				
16		28	2				
9		30	4				
17		31	5				
18		"	"				
10		"	"				
19		1	6				
20		"	"				
11		3	8				
12		"	"				
21		"	"				

Часть 1-я о Родившихся

1845

№ Женскаго	№ Мужескаго	Кто совершилъ обрезание	Число и месяцъ рождения и обрезания: Христ.	Еврейск.	День рождения	Состояние отца, имена отца и матери	Кто родился и какое дано ему имя
	22	[illegible]	3	8.		Аврешко Шмуло[illegible] вичъ [illegible] мещанинъ, мать [illegible]	Сынъ [illegible]
13.			Въ Бессарабскомъ Д. Вербовецъ	"	"	Берко Дувидовичъ [illegible], [illegible] арендаторъ въ С. Вербовецахъ	Дѣвочка Двойра
	23.	[illegible] Мошко Зельманъ [illegible] и Мордко Мендель Цейхъ	"	"		[illegible] Шмуйловичъ [illegible] [illegible] торговецъ	Сынъ Мошко [illegible]
14			4	9.		Берко Шмуйловичъ [illegible] [illegible] также	Дѣвочка Мындля
	24.	Шмуль Бриккъ [illegible] [illegible]	5	10.		Абрамъ Шмуйловичъ [illegible] [illegible] [illegible]	Сынъ Аврешко
	25.	Мордко Мендель Цейхъ [illegible] [illegible]	"	"		[illegible] [illegible] [illegible]	Сынъ [illegible]
15	"		9.	14.		Рафаель Аврешковичъ Мордковичъ [illegible] [illegible]	Дѣвочка [illegible]
16.	"		"	"		Гершъ Беръ [illegible] [illegible] [illegible]	Дѣвочка [illegible] Двойра
17.	"		"	"		Мошко Иосель [illegible] [illegible] купецъ [illegible]	Дѣвочка [illegible]
18	"		11	16		Мошко Мордковичъ [illegible] также [illegible]	Дѣвочка Двойра также
	26	[illegible]	"	"		[illegible]	Сынъ Берко

Въ Генваре мужескъ. родилис 6

[illegible]

1848

[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Number	No.
	[illegible]	[illegible]	[illegible]	8	3	[illegible]	22	
	[illegible]	[illegible]	[illegible]	״	״			13
	[illegible]	[illegible]	[illegible]	״	״	[illegible]	23	
	[illegible]	[illegible]		9	4			14
[illegible]	[illegible]	[illegible]		10	5	[illegible]	24	
	[illegible]	[illegible]		״	״	[illegible]	25	
[illegible]	[illegible]	[illegible]		14	9			15
[illegible]	[illegible]	[illegible]		״	״			16
	[illegible]	[illegible]		״	״			17
	[illegible]	[illegible]		16	11	...		[illegible]
	[illegible]	[illegible]		״	״	[illegible]	26	

№ Муж.	№ Женск.	Кто совершал обряд обрезания	Число месяца рождения и обрезания: Христ.	Еврей.	Где родился	Состояние отца, имена отца и матери	Кто родился и какое дано ему имя
27.		Мордко Мовшевъ Цемахъ, Зась Соферъ и Ицко Борисовичъ(?)	11	16	[illegible]	Вульфъ Шмойловичъ(?) [illegible] жена Рейза [illegible]	Сынъ Элкана(?)
28.		Мордко Мовшевъ Зась Соферъ и Меиръ [illegible]	"	"		Мордко [illegible] жена Леа [illegible]	Сынъ Лейбушко(?)
	19.		13	18.		торговецъ Гершко Мошкевичъ [illegible] 3 гильдии купецъ жена Неси(?)	Дочь Еха(?)
29.		Зась Соферъ и Ицко Борисовичъ	16	21.		Мошко [illegible] жена Леа	Сынъ Берко
30.		Дукацъ(?) Вейнтраубъ, [illegible]	"	"		Мордко [illegible] купецъ жена Хая(?)	Сынъ Абрам [illegible]
31.		Мордко Мовшевъ Цемахъ Ицко Борисовичъ и Зась Соферъ	17	22		Срулъ [illegible] купецъ жена Хана(?) Бейла	Сынъ Мордко Вольфъ(?)
32.		Дукацъ(?) Вейнтраубъ Мордка Лейбовичъ [illegible] и Мордко Цемахъ	20	25.		[illegible] жена Бейла	Сынъ Гершко
33.		Зась Соферъ Мордко Мовшевъ Цемахъ Ицко Борисовичъ	"	"		Абрамко [illegible] купецъ	Сынъ Хаимъ [illegible]
34.		Мордко Мовшевъ Цемахъ Зась Соферъ и Ицко Борисовичъ	21.	26.		[illegible] жена Рейза [illegible]	Сынъ Лейзоръ
	20		23	28		Лейба [illegible] жена [illegible]	Дочь Злата(?)
35		Зась Соферъ [illegible]	"	"		[illegible]	Сынъ Шмуйль(?) [illegible]

Vertical text in "Где родился" column: [illegible] Гродно(?)

1845

[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
	27	[illegible]	11	16	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
	28	[illegible]	"	"		[illegible]	[illegible]	
19			13	18		[illegible]	[illegible]	
	29	[illegible]	16	21		[illegible]	[illegible]	
	30	[illegible]	"	"		[illegible]	[illegible]	[illegible]
	31	[illegible]	17	22		[illegible]	[illegible]	[illegible]
	32	[illegible]	20	25		[illegible]	[illegible]	
	33	[illegible]	"	"		[illegible]	[illegible]	[illegible]
		[illegible]	21	26		[illegible]	[illegible]	
[illegible]			23	28		[illegible]	[illegible]	
	35	[illegible]	"	"		[illegible]	[illegible]	

Часть 1я о родившихся. — 1845

№ Муж.	№ Жен.	Кто совершал обрезание	Христ.	Еврей.	Где родился	Состояние отца, имена отца и матери	Кто родился и какое дано ему или ей имя
36.		Духовна Вейн[illegible] Ицко Бе[illegible] Хаим сефиръ	23	28		Хаим Лейб[illegible] Дук[illegible] про[illegible] Вита [illegible]	Сынъ Гершко
37.		Недо Лейб[illegible] Мордко [illegible] и Хаим сефиръ	"	"		Мойшко [illegible] имена [illegible] ицкая	Сынъ Самуил Ушеръ
	21.		28	Февр. 3		Недо Лейбъ Мош[illegible] торговецъ [illegible] Берка	Дѣвочка Рухля Лея
38		Берко [illegible] Хаимъ Лей[illegible] Шатира	"	"	Радзивиловъ	Аншель Лейбович [illegible] тоже имена [illegible]	Сынъ Шмуль
38.		Мошко Зельманов Бер[illegible] Сефиръ	"	"		Хаим Вейнер[illegible] имена Сура ицкиная	Сынъ Беньямин
39.		Хаим Сефиръ [illegible] Мордко-Мендель [illegible]	"	"		Хаим Ицко Меер[illegible] купеца имена [illegible] Малка	Сынъ Шмуль
40		Мордко Мендель [illegible] Хаим сефиръ Ицко Беръ[illegible]	Марта 1	4.		Пейсахъ Мордкович [illegible] имена Етка [illegible]	Сынъ Мордко
41.		[illegible] Хаим сефиръ и Мордко Мендель [illegible]	2	5.		[illegible] Мендель [illegible] продуктовъ имена [illegible] Етка	Сынъ Ела.
42.		Хаим сефиръ Мордко Мендель [illegible] Ицко Беръ[illegible]	3	6.		Мордко [illegible] имена [illegible]	Сынъ Нодка
43		Хаим Дум[illegible] Мошко Зельманов Беръ[illegible], и Хаим сефиръ	5	8.		Абрумъ [illegible] купец [illegible] имена [illegible]	Сынъ [illegible]
	22		"	"		Хаим Ицко Мошкович [illegible] имена [illegible]	Дѣвочка Тема Этка

1845

[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
	36	[illegible]	23	28		חיים לייב [illegible]		הירש	
	37	[illegible]	"	"		לייב [illegible] / ז' שרה [illegible]		משה יוסף	
21			28	3		ר' יהודה לייב [illegible] / ז' [illegible]		רחל לאה	[illegible]
	38	[illegible]	"	"		[illegible] לייב [illegible] / ז' [illegible]		[illegible]	
	38	[illegible]	"	"		ר' יוסף [illegible] / ז' שרה [illegible]		[illegible]	
	39	[illegible]	"	"		חיים [illegible] / ז' [illegible] רחל [illegible]		[illegible]	[illegible]
	40	[illegible]	1	4		[illegible] / ז' [illegible]		[illegible]	
	41	[illegible]	2	5		[illegible] / ז' [illegible]		[illegible]	[illegible]
	42	[illegible]	3	6		[illegible] / ז' [illegible]		[illegible]	[illegible]
	43	[illegible]	5	8		[illegible] / ז' [illegible]		[illegible]	
22			"	"		יוסף [illegible] / ז' [illegible]		[illegible]	

№ женск.	№ мужск.	Кто совершал обрезание и наречение	Число и месяц рождения и обрезания: Христ.	Еврей.	Где родился	Состояние отца, имена отца и матери	Кто родился и какое дано ему имя
	44	Хаим Лейзарович Шапиро, Ицко Мастомирский и Иось Сафир.	58	8	[illegible]	Мещанин Лейзерович Мещанин купец... имена Естеръ Мордхелевна Вейнгебергена	Сынъ Мейшикъ
	45.	Мордко Мендель Цвик, Иось Сафир, Ицко Берлинъ. —	6	9.	[illegible]	Мордко Хацкелевич Зегерштерн... имена Рива	Сынъ Срейтеникъ Вольфъ
	46.	Иось Сафиръ, Мордко Мендель Цвикъ и Ицко Берлинъ	〃	〃	[illegible]	Еликель Мошкевич Вишниц... Портной имена Мирьям. —	Сынъ Пейсахъ Бериш
	47.	Иось-Сафиръ	〃	〃	[illegible]	Имееш Беришъ Хаимович ... купецъ имена Сура Абрамовна	(Девочка Сура) Сынъ Мошко
23			7	10.	[illegible]	Мошко Зельник... сынъ Меерович имена Хая Песя тоже	Девочка Хася
24			〃	〃	[illegible]	Ицко Лейбъ Ершкевичъ Бечарке его имена Цымля тоже	Девочка Гинда
25.			9	12	[illegible]	Шлиома Гершки сынъ Гриненъ имена Негамка тоже	Девочка Естеръ
26			11	14	[illegible]	Иось Лейбъ Мошкевичъ Шерманъ Портной имена Етля. —	Девочка Мира
	48.	Меиръ Лейзеровичъ Иось Сафиръ и Ицко Беришъ	15	18	[illegible]	Абрамъ Шмуйло Оренбахъ Кантор имена Фейга	Сынъ Нохимъ
27.			〃	〃	[illegible]	Лейба Янкелевичъ Веретенъ купецъ его имена Гитля. —	Девочка Мушкинъ
28			18	21	[illegible]	Вольфъ Крухъ имена Фрейда Гейла. — тоже	Девочка Шпринца

[illegible] 1845

[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
	44	[illegible]	5	8	[illegible]	[illegible] סוחר ז׳ אסתר [illegible]	[illegible]	[illegible]
	45	[illegible]	6	9		[illegible] סוחר [illegible] [illegible] רבקה	[illegible]	
	46	[illegible]	"	"		[illegible] משה [illegible] ז׳ [illegible] הירש	[illegible]	
	47	יוסף [illegible]	"	"		[illegible] חיים [illegible] סוחר ז׳ שרה בת אברהם	[illegible]	
23			7	10		[illegible] סוחר ז׳ [illegible]	[illegible]	
24			"	"		ר׳ [illegible] סוחר ז׳ [illegible]	[illegible]	[illegible]
25			9	12		[illegible] סוחר ז׳ [illegible]	[illegible]	[illegible]
26			11	14		יוסף ליב [illegible] חזן ז׳ [illegible]	[illegible]	
	48	[illegible]	15	18		[illegible] ז׳ [illegible]	[illegible]	
27			"	"		[illegible] סוחר ז׳ [illegible]	[illegible]	
27 28			18	21		[illegible] סוחר ז׳ [illegible]	[illegible]	[illegible]

1845 г.

№ женскаго	№ мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія	Число и мѣсяцъ рожд. и обрѣзанія: Христ.	Еврей.	Гдѣ родился	Состояніе отца, имена отца и матери	Кто родился и какое дано ему или ей имя
	49	Іосифъ Сафиръ	18	21.	Въ городѣ Луцкѣ	Сруль Мееръ Лейба ... Пинхусъ(?) Портной именемъ Ита	Сынъ Зельманъ
	50.	Іось Сафиръ, ... Берішъ, и ... по Исаака(?) Цемкъ. —	"	"		Іось Хаимъ Мошкевичъ ... купецъ именемъ Мерія	Сынъ Этиль(?)
	51.	Джавидъ Вайнтраубъ Хаимъ Лейзеръ Шапиро и Мееръ Лейзеровичъ	"	"		Аврашко Мошкевичъ Шмуліовичъ ... мѣщанинъ ... Двойра именемъ Мерголь	Сынъ Гейцель
29.	"		20	23.		Мошко Гессъ портной именемъ Добришъ Леи	Дѣвочка Ева(?)
30.			26	29.		Лейзеръ Хуцкевичъ Оксь плотникъ именемъ Двойра Рывка	Дѣвочка Шейндля
31.			27.	Іюня 1		Бена Дувидовичъ Чапникъ портной именемъ Сурели	Дѣвочка Фейга Рухля
	52	Іось Сафиръ	"	"	Родился въ С. Бѣликовѣ(?)	Іецко Зельманівичъ Хаимко Арендаръ именемъ Бейли. —	Сынъ Берухъ
	53.	Іецка Лейбъ Фриденбергъ(?), Іось Сафиръ Бенціонъ ...	"	"	Родился въ Г. Луцкѣ	Шлюмка Вольфъ Фликъ Стельмахъ именемъ Рейзи	Сынъ Иршко(?)
	54.		28	2	Родился въ С. Торговицѣ(?)	Нехемія Іосель Лейбовичъ Друкштейнъ Арендаръ именемъ Шейнцы.	Сынъ Мееръ
	55	Шмуль Фликъ, Іось Сафиръ, Іецка Лейба Фриденбергъ	"	"	Родился въ Г. Луцкѣ	Сруль Симха Шліомовичъ именемъ Цирль(?) Ентліоны	Сынъ Шая
32			29	3.		Іосифъ Еліовичъ ... Герцикъ торгующій ... именемъ Рейзи.	Дѣвочка Гитля

[illegible]
1845

[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
	49	ר' יוסף [illegible]	18	21	[illegible]	[illegible]	[illegible]	
	50	[illegible]	〃	〃		[illegible]	[illegible]	[illegible]
	51	[illegible]	〃	〃		[illegible]	[illegible]	
~~26~~ 27			20	23		[illegible]	[illegible]	
~~[illegible]~~ 30			26	29		[illegible]	[illegible]	
~~30~~ 31			27	~~4~~ 1		[illegible]	[illegible]	
	52	ר' יוסף [illegible]	.	〃	[illegible]	[illegible]	[illegible]	
	53	[illegible]	〃	〃	[illegible]	[illegible]	[illegible]	
	54	יוסף [illegible]	28	2	[illegible]	[illegible]	[illegible]	
	Pacue 55	[illegible]	〃	〃		[illegible]	[illegible]	
~~31~~ 32			29	3	[illegible]	[illegible]	[illegible]	

1845 г.

№ муж.	№ жен.	Кто совершал обрезание	Число и месяц рождения и обрезания: христ.	евр.	Где родился	Состояние отца, имена отца и матери	Кто родился и какое дано ему имя
	56.	Iось Сферирь	30	4.	въ г. [illegible]	Полсаръ Петрухъ жена его Перши Пивби тесляръ	Сынъ Беньяминъ Лейбъ
	57.	Мордхо Мендель Цейкъ и Iось Сферирь	Апреля 3	8.		Шая Бранштейнъ Стрешитсинъ жена его Сура рукка	Сынъ Шимонъ Беръ
33.			4	9.		Гершъ Лейбъ Лейзеровичъ Вайнштейнъ [illegible] жена его Брайдля	Девочка Гельда рива кое
	58.	Iось Сферирь	9	14.	родился въ С. Зверевъ	Лейбко Симановичъ Небольски жена его Брайдля	Сынъ Берко
	59.	тоже	11.	16.	родился въ С. Новиревъ	Шмуель Нерсиловичъ [illegible] жена его Сося	Сынъ Мендель
	60.	Iось Сферирь Мордхо Мендель Цейкъ	"	"		Абрамко Мошковичъ Еленъ жена Пеша, купецъ	Сынъ Шая
	61.	Iось Сферирь и Мордхо Мендель Цейкъ	12.	17.		Пейсахъ Шимонъ [illegible] Лейзеровичъ Озеръ больничникъ жена его Фрейда	Сынъ Шмерель
	62	Преститель Гершъ Вилецкий и Iось Сферирь	"	"	родился въ С. Зверевъ	Шимонъ Мошковичъ Зелиновъ жена его Гитля	Сынъ Мошко Беръ
	63.	Ицко Баршиль Iось Сферирь и Мордхо Мендель Цейкъ	15	20.	въ г. Гродне	Абрамко Берковичъ Кошинецкий партный жена Рейзля Рива	Сынъ Ицко Калманъ
	64.	Хаимъ Лейзаръ Шапиро, Мордхель Аппель, и Iось Сферирь	"	"		Хаимъ Оуша Берко вичъ Повитье [illegible] жена Гольда злотникъ	Сынъ Абрамко
34			18	23.		Мордко Ицковичъ Мальцевъ жена его Гитля Константиновскъ	Девочка Зельда

[illegible] 1845

[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
	בנימין ליב	[illegible] ; [illegible]		4	30	ר' יוסף סאפיר	56	
	שלמה בער	[illegible] ; [illegible] שרה רבקה		8	אפריל 3	[illegible] יוסף סאפיר	57	
	גיטל רבקה	הירש ליב [illegible] ; [illegible]		9	4			~~32~~ 33
	בער	ליב [illegible] ; [illegible]	[illegible]	14	9	יוסף סאפיר	58	
	[illegible]	[illegible] ; [illegible]	[illegible]	16	11	[illegible]	59	
	שלמה	[illegible] ; [illegible]		"	"	יוסף סאפיר [illegible]	60	
[illegible]	שמרל	[illegible] ; [illegible]		17	12	יוסף סאפיר [illegible]	61	
	שרה בער	[illegible] ; [illegible]	[illegible]	"	"	[illegible] ר' יוסף סאפיר	62	
	[illegible]	[illegible] ; [illegible]		20	15	[illegible] יוסף סאפיר [illegible]	63	
	[illegible]	[illegible] ; [illegible]		"	"	[illegible] יוסף סאפיר	64	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible] ; [illegible]		23	18			~~35~~ 34

1845

№ Женск.	№ Мужеск.	Кто совершалъ обрѣзаніе и нареченіе	Число мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христ.	Еврей.	Гдѣ родились	Состояніе отца, имена отца и матери	Кто родился и какое ему дано имя
35.			19	24.		Мошко [illegible] Рудникъ, жена Сура. торговщикъ	Дѣвочка Рейзя [illegible]
	65.	Дувидъ Вайнтраубъ, Меиръ [illegible], и Іось Софферъ. —	"	"		[illegible] [illegible], жена [illegible]. тоже	Сынъ [illegible]
	66.	Іось Софферъ, Мордко [illegible] [illegible]	"	"		Мошко [illegible] [illegible], жена [illegible] [illegible] Ривка	Сынъ [illegible]
	67.	Іось Софферъ Дувидъ Вайнтраубъ и Ицко Беримъ	20	25		Меиръ [illegible] [illegible], жена [illegible]. факторъ	Сынъ Елихель
	68.	Іось Софферъ, Дувидъ Вайнтраубъ и Ицко Беримъ	21.	26.		[illegible] [illegible], жена его [illegible]. носильникъ	Сынъ [illegible] [illegible]
	69.	[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] и Іось Софферъ	22	27		[illegible] [illegible], жена [illegible]. торговщикъ	Сынъ Іось. —
36			25	30		[illegible] [illegible], жена [illegible]. — тоже	Дочь [illegible]
	70.	[illegible] [illegible] [illegible] и Іось Софферъ	"	"		Ицко [illegible], жена Ривка [illegible]. тоже	Сынъ Елихель [illegible]
37.			27.	Іюнь 2		Ицко [illegible], жена его Мирка [illegible]. — тоже	Дѣвочка [illegible]
	71.	[illegible] [illegible] Іось Софферъ, и Ицко Беримъ	"	"		[illegible] [illegible], жена [illegible] [illegible]. тоже	Сынъ Елихель
38.			"	"		[illegible] [illegible], жена [illegible]. тоже	Дѣвочка [illegible]
39			"	"		[illegible] [illegible] [illegible]. рукодѣльникъ	Дѣвочка [illegible]

Vertical text in the "Гдѣ родились" column: Радомысль въ Г. [illegible]

[illegible]

1846

[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
~~34~~ 35			19	24		[illegible]	[illegible]
	65	[illegible]	"	"		[illegible]	[illegible]
	66	[illegible]	"	"		[illegible]	[illegible]
	67	[illegible]	20	25		[illegible]	[illegible]
	68	[illegible]	21	26		[illegible]	[illegible]
	69	[illegible]	22	27		[illegible]	[illegible]
~~35~~ 36			25	30		[illegible]	[illegible]
	70	[illegible]	"	"		[illegible]	[illegible]
~~36~~ 37			27	[illegible] 2		[illegible]	[illegible]
	71	[illegible]	"	"		[illegible]	[illegible]
~~37~~ 38			"	"		[illegible]	[illegible]
~~38~~ 39			"	"		[illegible]	[illegible]

№ муж.	№ жен.	Кто совершал обрядъ обрезания	Число месяца рожд.	Число месяца обрез.	Где родился	Состояние отца, имена отца и матери	Кто родился и какое дано ему имя
	40.		28.	3.		Гесь Василевичъ Бу[illegible] мещанинъ [illegible] имена Сура [illegible]	Девочка Вена
72		Меиръ Лейзеровичъ, Мордухъ [illegible], Мордко [illegible], Лейбъ [illegible]	Май 5	10	въ м. Чуднѣ	Мордко Мойшевичъ имена его Менейра торговщикъ	Сынъ Шимонъ
73.		Дувидъ Вейнтраубъ, [illegible] и Мордко [illegible]	"	"		Шлёма Эфраимовичъ имена Перла Лейзеровна. [illegible] земледелецъ	Сынъ [illegible]
74.		Дувидъ Вейнтраубъ, [illegible] Мордко [illegible]	7	12.		Шлёма Лейбовичъ [illegible] [illegible] имена [illegible] Мордковна. —	Сынъ Мойше Герш
75.		Гесь Сафиръ	9.	14.	Родился въ С. Токаревѣ [illegible]	Хейна Мошкевичъ Лейбовичъ, арендаторъ въ С. Токаревѣ, жена его Лея	Сынъ Мойше Лейбъ
	41.		11	16.		Лейбко Дувидовичъ [illegible] имена Сима [illegible] торговецъ	Девочка Хая
76.		Гесь Сафиръ, Мордко Мендель [illegible] и Ицко Бершинъ. —			въ городѣ	[illegible] Лейзеровичъ [illegible] жена Эфраима. —	Сынъ Даніель
77.		Гесь Сафиръ, Мордко Мендель [illegible] и Ицко Бершинъ	"	"		[illegible] Мордко [illegible] имена Лея [illegible] давецъ	Сынъ Хаимъ
	42		"	"		Зельменъ [illegible] имена Сура.	Девочка Хая
78		Гесь Сафиръ и Мордко Мендель [illegible]	14	19.		Мотл Хаимовичъ Лейзеровичъ [illegible] имена Хайця. — торговщики	Сынъ Лейбко
79		Гесь Сафиръ	19.	24.		Мошко [illegible] [illegible] имена [illegible]	Сынъ Уриця
	43		"	"		[illegible] Ицковичъ [illegible] имена Двейра [illegible]	Девочка Сура [illegible]
80		Меиръ Хаскелевичъ, Дувидъ Вайнтраубъ и Гесь Сафиръ	"	"		Мордко [illegible] [illegible] имена его Етля Семи[illegible] давецъ	Сынъ Хаимъ [illegible]

[illegible]

[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	~~[illegible]~~ 40			28	3	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]		72	[illegible]	5	10		[illegible]	[illegible]
		73	[illegible]	"	"		[illegible]	[illegible]
		74	[illegible]	7	12		[illegible]	[illegible]
[illegible]		75	[illegible]	9	14	[illegible]	[illegible]	[illegible]
	~~40~~ 41			11	16		[illegible]	[illegible]
		76	[illegible]	"	"		[illegible]	[illegible]
[illegible]		77	[illegible]	"	"		[illegible]	[illegible]
	42			"	"		[illegible]	[illegible]
		78	[illegible]	14	19		[illegible]	[illegible]
[illegible]		79	[illegible]	19	24		[illegible]	[illegible]
	~~42~~ 43			"	"	[illegible]	[illegible]	[illegible]
		80	[illegible]				[illegible]	[illegible]

№ муж.	№ жен.	Кто совершал обряд обрезания	Число и месяц рождения: Христ.	Число и месяц рождения: Еврей.	Родились	Состоян. отца и имя отца и матери	Кто родился и какое имя ему дано
81.		Зев Сосферъ и Мордхко Мендель Цемахъ	20	25.	Родились въ Городѣ [illegible]	Еликомъ Гершоновичъ Вальтеръ, имя его жены Рива. торгует [illegible]	Сынъ Вальтеръ.
82.		Зев Лейзеръ Мееръ Менахемъ и Зев Сосферъ	24	29.		Зелик Моджавичъ Срулеръ, имя его жены Хьена Брайндель. —	Сынъ Сруль. —
	44.		"	"		Енох Шмеркевичъ Хаимовичъ, имя жены Рохель. торговщикъ	Дочь Хайка Брайна
83.		Дувидъ Вайнтраубъ, Ицко Барухъ и Зев Сосферъ	25	Сиванъ 1.		Лейзеръ, имя Сруль. Бланштейнъ, имя его жены Ита. торгует разными припасами	Сынъ Гинзель. —
84.		Зев Сосферъ, Шмуль Блюмъ и Беньяминъ Хаимовичъ	Июня 1	8		Зев Мошковичъ Кемперъ, имя жены Хьена	Сынъ Мошко
	45.		2	9.		Зельдель Мошковичъ Мейлахъ, имя жены Естерке Шмеркевна. подрядчикъ	Дочь Рыкль
85.		Зев Сосферъ и Мордхко Мендель Цемахъ	5	12.		Ицко Зелигевичъ Крайнеръ, имя жены Рива	Сынъ Зелигъ [illegible]
	46.		7	14		Шмуль Мошковичъ Вилецкий, имя жены Рива. Разнощикъ	Дочь Цирль
86.		Неделъ Лейбъ Брилъ и Зев Сосферъ	"	"		Сиш[illegible] Хаимовичъ Штрасъ, имя жены Естеръ. торговщикъ	Сынъ Хаимъ. —
87.		Сруль Цемахъ и Зев Сосферъ	"	"		Вильферъ Лейбовичъ, имя его жены Цирль. —	Сынъ Шмеръ Зелик
88.		Шимшонъ Дувидъ Листерманъ и Зев Сосферъ	"	"		Беньяминъ Еликовичъ Дмитревичъ, имя жены Цирль	Сынъ Мендель
89.		Дувидъ Вайнтраубъ и Зев Сосферъ	8	15.		Лейзеръ Еликовичъ, имя его жены Шифра. —	Сынъ Дувидъ [illegible]
90		Дувидъ Вайнтраубъ, Зев Сосферъ и [illegible]	"	"		Еликомъ Гершонъ Лейбовичъ, имя жены Шифра	Сынъ Мееръ.

1845?

[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]		81	[illegible]	20	25		[illegible]	[illegible]
[illegible]		82	[illegible]	24	29		[illegible]	[illegible]
[illegible]	~~45~~ 44			"	"		[illegible]	[illegible]
[illegible]		83	[illegible]	25	[illegible] 1		[illegible]	[illegible]
		84	[illegible]	[illegible] 1	8		[illegible]	[illegible]
	~~44~~ 45			2	9		[illegible]	[illegible]
		85	[illegible]	5	12		[illegible]	[illegible]
	~~45~~ 46			7	14		[illegible]	[illegible]
[illegible]		86	[illegible]	"	"		[illegible]	[illegible]
[illegible]		87	[illegible]	"	"		[illegible]	[illegible]
[illegible]		88	[illegible]	"			[illegible]	[illegible]
[illegible]		89	[illegible]	8	15		[illegible]	[illegible]
		90	[illegible]	"	"		[illegible]	[illegible]

муж.	жен.	Кто совершал обрезание и наречение	число и месяц рожд.	обрез.	Где родился	Состояние отца имена отца и матери	Кто родился и какое дано ему имя
91.		Хаим Сафир, Гершко Обрамович [illegible] Мейдель Цвик	9	16.	в г. Луцке	Арон Шмуль Лейб [illegible] мать [illegible]	Сын Хаим
92.		Хаим Сафир	12.	19.		Гершко Хаимович [illegible] мать [illegible] продавец [illegible]	Сын Шимшон
93.		Дувид Вайнштейн Хаим Хаимович Мейер Левитан	"	"		Дувид Вольфович Вайнштейн мать [illegible] торговщик	Сын Ицка
94.		Гершко Хаимович Хаим Сафир	"	"		[illegible] Гершкович [illegible] мать [illegible]	Сын Абрам [illegible]
	457.		14.	21.	родилась в г. Луцке	Хаим [illegible] мать [illegible]	[illegible] Мейдель
95		Мордко Мейдель Цвик Ицко Бурштейн и Хаим Сафир	16	23.		Хаим [illegible] мать Мирьям Лея крупчарь	Сын Абрам Шмуль
	48.		17	24.		Шмуль Михайлович [illegible] мать Этля продавец [illegible]	Дочь Песя
96.		Мейер Левитан Хаим Сафир и Мордко Мейдель Цвик. —	18	25.		[illegible] Лейб [illegible] мать [illegible]	Сын Хаим [illegible]
	49.		22	29.		[illegible] Зейдель [illegible] мать [illegible] торговщики	Дочь [illegible] Зельда
97.		Мейер Левитан Хаим Сафир и Ицко Бурштейн. —	"	"		[illegible] мать [illegible]	Сын Абрам [illegible]
98.		Мордко Мейдель Цвик, Хаим Сафир и Абрам [illegible]	26	3		[illegible] Лейб [illegible] мать [illegible]	Сын Мошко Бер
99.		Мордко Мейдель Цвик Хаим Сафир и Ицко Бурштейн	1	8.		[illegible] мать [illegible]	Сын Хаим
100		Тамже	3	10		[illegible] мать [illegible]	Сын [illegible]

[illegible] 1845

[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
חיים	אהרן [illegible]	[illegible]	16	9	יוסף [illegible]	91		[illegible]
שמעון	[illegible]		19	12	יוסף [illegible]	92		
[illegible]	[illegible]		″	″	[illegible] יוסף [illegible]	93		
אברהם [illegible]	[illegible]		″	″	[illegible] יוסף [illegible]	94		
[illegible]	יוסף [illegible]	[illegible]	21	14			~~46~~ 47	
אברהם [illegible]	[illegible]		23	16	[illegible] יוסף [illegible]	95		
[illegible]	[illegible]		24	17			~~47~~ 48	
חיים ישראל	[illegible]		25	18	[illegible] יוסף [illegible]	96		
[illegible]	[illegible]		29	22			~~48~~ 49	
אברהם [illegible]	אהרן [illegible]		″	″	[illegible] יוסף [illegible]	97		[illegible]
[illegible]	[illegible]		[illegible] 3	26	[illegible]	98		[illegible]
[illegible]	[illegible]		8	[illegible] 1	[illegible] יוסף [illegible]	99		[illegible]
[illegible]	אברהם [illegible]	[illegible]	10	3	[illegible]		~~99~~ 100	

№ жен.	№ муж.	Кто совершал обряд обрезания	Число месяца рождения и обрезания: христ.	еврей.	Где родился	Состояние отца, имена отца и матери	Кто родился и какое дано ему имя
50.	49.		3	10	Родились в городе Умани	[illegible] Меерович [illegible] торговщика	Дочь Марьям Лея
	101.	[illegible] Меер Лейбович и [illegible] Франкель	4	11.		[illegible] Ерухимович [illegible]	Сын Мошко
	102.	[illegible] Меер Лейбович	–	–		Ицко [illegible] [illegible] торговщика	Сын Меер
	103	Мордко Мендель [illegible]	7	14.		[illegible] Авраамович [illegible] Учитель	Сын Ицко
51.			11	18		Мошко [illegible] торговщика	Дочь Рухля
	104.	Арон [illegible]	–	–		Герш Абрамович [illegible] Двойра	Сын Абрамко
52.			27.	зах. 5		Мендель Абрамович [illegible] Двойра	Дочь Етта
	105.	Дувид Вольф [illegible] Борух [illegible]	27	5.		Герш [illegible] мясопродавец	Сын Мошко
	106.	Дувид [illegible] и Мордко Мендель [illegible]	27.	5.		Абрам [illegible] Учитель, [illegible]	Сын Лейзер Герш
	107.	[illegible] Мордко [illegible]	28	6.		[illegible] Пейся	Сын Ицко Герш
	108	Мордко Мендель [illegible] и [illegible]	30	8.		Борух [illegible]	Сын Ицко
	109.	Мошко [illegible] Борух [illegible] Вардо	–	–		Берко [illegible]	[illegible]
	110.	Дувид Вольф [illegible] и Борух [illegible]	1 Августа	15.		[illegible] торговщика	Сын Мошко

1848

שם הנולד	שמות האב והאם	חודש	יום	יום	שם המוהל והסנדק	מס'	מס'	מקום	הערות
פריד לאה	ר' ישראל בר' אליה ליבר באום סוחר ז' יענטל בר' אברהם		10	3		~~49~~	~~49~~ 50		
משה	חיים מרדכי בר' ישראל צבי קלוב [illegible] ג' פריידא בר' יצחק		11	4	יוסף סאפיר. מאיר [illegible] והגבאי [illegible]	~~100~~ 101			[illegible]
מאיר	יצחק יוסף בר' חיים [illegible] סוחר ג' רחל		11	4	יוסף סאפיר. מאיר [illegible]	102			
אשר	יעקב [illegible] בר' מאיר [illegible] מוהר ג' [illegible] בר' [illegible]		14	7	[illegible]. יוסף סאפיר	~~102~~ 103			[illegible]
רחל	משה בר' [illegible] סוחר ג' [illegible]		18	11			~~50~~ 51		
אברהם	צבי בר' אברהם [illegible] סוחר ג' [illegible] בר' דוב		18	11	אהרן שלמה [illegible]	~~103~~ 104			[illegible]
ויטא	[illegible] בן אברהם [illegible] סוחר ג' דבורה בר' ברוך [illegible]	אב	5	27			52		
משה	צבי [illegible] בר' [illegible] ג' [illegible]		5	27	דוב [illegible]: יוסף סאפיר ברוך [illegible]	~~104~~ 105			
[illegible] צבי	אברהם יוסף בר' [illegible] ג' [illegible] רבקה		5	27	דוב [illegible]: יוסף סאפיר [illegible]	~~105~~ 106			
[illegible] הירש	ר' אהרן בר' [illegible] ג' [illegible]		6	28	יוסף סאפיר: [illegible] [illegible]	~~106~~ 107			
[illegible]	מאיר בר' יצחק [illegible] ג' שרה [illegible]		8	30	[illegible]: יוסף סאפיר הירש [illegible]	~~107~~ 108			[illegible]
[illegible] דוב	[illegible] הירש בר' שמואל [illegible] ג' שפרה		8	30	משה [illegible] בר' [illegible] יוסף [illegible]	~~108~~ 109			
משה	שמעון בן יצחק [illegible] סוחר ג' [illegible] בת דוב	אוגוסט	15	6	דוב [illegible]. מאיר [illegible] ברוך [illegible]	~~109~~ 110			[illegible]

Часть 1ая Родившиеся 1845

№ муж.	№ жен.	Кто совершал обрезание и наречение	Число месяца рождения	Число месяца обрезания	Где родился	Состояние отца, имена отца и матери	Кто родился и какое дано ему имя
111.		Лейб Хаим Шмулевич [illegible]	6	15.	[illegible]	Хаим Вульфович Мурген?, жена Енна Беркова. торговец	Сын Лейб. —
112.		Хаим Сойфер и Мордко Мендель Цвик. —	8	17.		Шмуль Вульфович [illegible], жена [illegible]. — [illegible]	Сын Шмуль
113.		Дувид Вайнтрауб, Хаим Сойфер и Мордко Мендель Цвик	9	18.		Машко Берг Ицкович [illegible], жена его Хава	Сын Гершко
114.		Арон Ицка [illegible]. —	11	20.		[illegible], жена Добра	Сын Хаим
	53.		14	23.		Борух [illegible], жена [illegible]. —	Дочь [illegible]
	54.		14	23.		Мордко [illegible], жена его [illegible]	Дочь [illegible]
115.		[illegible]	19	28.		[illegible], жена [illegible] торговцы	Сын [illegible]
	55.		23	Июля 2.		Хаим [illegible], жена [illegible]	Дочь [illegible]
	56.		26	5.		[illegible], жена [illegible]. — фактор	Дочь [illegible]. —
116.		Хаим Сойфер, Шмуль [illegible] и Ицко [illegible]	27	6.		Шмуль [illegible], жена [illegible]. —	Сын [illegible]
	57. „		Октября 5.	15.		Ицко [illegible], жена [illegible]	Дочь [illegible]
	58.		18	18.		[illegible], жена [illegible]. Свечники	Дочь [illegible]
117.		Ицко [illegible] и Хаим Сойфер	9	19.		[illegible]	Сын [illegible]

1845

שם הילד	שם האב והאם	המוהל	יום	יום	הסנדקים והעדים	זכרים	נקבות	הערות
יוסף	חיים בן יעקב מאיר האמיליאן סוחר ז' [illegible] בת מאיר	מוהל [illegible]	15	6	ליב בן יקותיאל פריב	~~110~~ 111		
שמואל	שמואל בן יעקב הויפטר סוחר ז' רבקה בת [illegible]		17	8	יוסף סאפיר ; [illegible]	112		טארטאן
צבי	משה מאיר בן יצחק שפאטשמאן ז' חוה		18	9	בער ווינטרויב ; יוסף סאפיר [illegible]	~~112~~ 113		
יוסף	עקיבא בן עזריאל שטרויבמאן ז' דבורה	מוהל [illegible]	20	11	אהרן שלמה ניבריג	~~113~~ 114		
פריידל	ברוך גארבער ז' חנה בת [illegible]		23	14	~~יוסף סאפיר~~		~~52~~ 53	טאראטשאן
פייגא בילא	מרדכי בן יעקב האנשטיין סוחר [illegible]		23	14			~~53~~ 54	לעווער טאם [illegible]
ישעיה	ליבר בן יוסף ליב טעמערלין סוחר ז' פעסיל בת [illegible]		28	19	מאיר לעווינטאן ; [illegible] שמעון [illegible]	~~114~~ 115		
חוה [illegible]	יוסף בן יעקב שטרויבמאן ז' שרה לאה		אלול 2	23			~~54~~ 55	
בתיה	יעקב מרדכי [illegible] ז' רחל		5	26			~~55~~ 56	[illegible]
חיים	שמואל לוי גארבער ז' [illegible] בת ישראל		6	27	יוסף ספיר ; שמואל [illegible] איציק באריש	~~115~~ 116		
גיטל	איציק מאיר בן [illegible] ז' [illegible] בת יוסף ליב		15	סעפטעמבער 5			~~56~~ 57	[illegible]
גיטל	מרדכי בן ישעיה [illegible] ז' לאה בת משה		18	8			~~57~~ 58	[illegible]
אפרים ליב	אליעזר [illegible] בר ליב [illegible] ז' [illegible] בת [illegible]		19	9	איציק באריש, יהודא [illegible] [illegible] : יוסף סאפיר	~~116~~ 117		

1845

№ муж.	№ жен.	Кто совершал обрезание	Число и месяц рождения: еврейск.	Число и месяц рождения: христ.	Где родился	Состояние отца, имена отца и матери	Кто родился и какое ему дано имя
118		Дувидъ Вайнтраубъ, Мордко Мойдельцманъ и Дувидъ Леробухъ	12	22	[illegible]	Мѣщанинъ Ицко Хаимовъ Мойшовичъ Дрешпуръ, жена Лая	Сынъ Гецель
	59.		15.	25.		Лейбко Мордкевичъ Потиръ, жена Рухля, портной	Дѣвочка Сура Брайна
	60.		18	28		Беньяминъ Мордкевичъ Кремнецеръ, жена его Лея, торговцики	Дѣвочка Хая Бейла
	61.		"	"		Шимонъ Михель Срулевичъ Камянецкий, жена Сура, портной	Дѣвочка Сура Шпринца
119.		Хаимъ Сафиръ, Неха Лейбъ Броферъ и Ицко Берштейнъ	"	"		Мошко Хаимъ Берковичъ Молчаровъ, жена его Этля, торговцики	Сынъ Срулъ Меиръ
120		Меиръ Левитанъ, Неха Лейбъ Брофеp и Ицко Берштейнъ	"	"		Хаимъ Недковичъ Корецманъ, жена Ривка Рейзя, тоже	Сынъ Хаимъ
121.		Меиръ Левитанъ и Мордко Мойдельцманъ	19	29.		Срулъ Ицекъ Гринбергъ, жена Песя Абрамовна, тоже	Сынъ Недко
	62		23.	Октября 4		Абрамко Недкевичъ Вайнеръ, жена Сура Фрейда, тоже	Дѣвочка Геня
122.		Дувидъ Вайнтраубъ, Гершъ Хаимъ Острополецкий	"	"		Абрамъ Рейзя Дувидовичъ Вайнеръ, жена Сура, тоже	Сынъ Мошко
123		Дувидъ Вайнтраубъ, Хаимъ Харитъ и Меиръ Левитанъ	"	"		Мошко Лейзеръ Срулевичъ Хаимовичъ, жена Рейзя Фрейда, тоже	Сынъ Срулъ
124.		Ицко Берштейнъ, Шмуль Гершъ Беньяминъ Кимельманъ	24.	5		Мошко Лейбъ Зельманъ Гусельманъ Блуштейнъ, жена Гитля, тоже	Сынъ Шимонъ Михель
125.		Ицко Берштейнъ и Мордко Мойдельцманъ	Октября 1	12		Шимонъ Меиръ Хаимовичъ Потиръ Кремнецкий, жена Малка Лея	Сынъ Михель Лейзеръ
126.		Вальферъ Срулъ, Шмуль Беньяминъ и Ицко Берштейнъ	"	"		Вальферъ Срулъ, жена Хая Гольда, канторъ	Сынъ Гершъ

1841

שם הנולד	שם האב והאם		יום		עדים / סנדק	מס׳	מס׳	
גדליה	יעקב יצחק בן יוסף אהרן דרייפוס. שוואליר. ז׳ חוה		22	12	דוד וויינשטאק; מ׳ צבי … דוב אוורבאך.	~~117~~ 118		
[illegible]	ליב בן מרדכי [illegible] חייט ז׳ רחל		25	15			~~58~~ 59	
חוה [illegible]	שמעון בן מרדכי [illegible] סוחר ז׳ לאה		28	18			~~59~~ 60	[illegible]
שרה שפרינצא	שמעון יעקב בן ישראל [illegible] חייט ז׳ שרה בת אברהם		"	"			~~60~~ 61	
ישראל מאיר	משה חיים בן דוב ליב [illegible] סוחר ז׳ [illegible] עטיל בת נתן		"	"	יוסף [illegible]; יהודא ליב [illegible]	~~118~~ 119		
יוסף	חיים בן יהודא [illegible] סוחר ז׳ רבקה [illegible] בת יעקב		"	"	מאיר לעווענשטיין; יהודא ליב [illegible]	~~119~~ 120		
יהודא	ישראל [illegible] סוחר ז׳ יהודית בת אברהם [illegible]		29	19	מאיר לעווענשטיין; מ׳ [illegible]	~~120~~ 121		[illegible]
[illegible]	אברהם בן יהודא [illegible] סוחר ז׳ [illegible]		תשרי 4	23			~~61~~ 62	[illegible]
משה	אברהם [illegible] בן דוב [illegible] סוחר ז׳ שרה בת דוב [illegible]		"	"	[illegible]; ~~[illegible]~~ [illegible]	~~121~~ 122		[illegible]
ישראל	משה ליב [illegible] ישראל [illegible] סוחר ז׳ [illegible]		"	"	[illegible]; יוסף [illegible]; מאיר לעווענשטיין	~~122~~ 123		[illegible]
שמעון [illegible]	משה ליב בן יוסף [illegible] סוחר [illegible] ז׳ [illegible]		5	24	[illegible]; שמואל [illegible]	~~123~~ 124		[illegible]
[illegible]	שלמה מאיר בן יוסף [illegible] ז׳ [illegible] לאה בת יעקב [illegible]		אוקטובר ~~[illegible]~~ 1	12	[illegible]; מ׳ [illegible]	~~124~~ 125		[illegible]
[illegible]	[illegible] בן [illegible] חזן ז׳ [illegible] בת יעקב		"	"	[illegible]; שמואל [illegible]	~~125~~ 126		

О Часть 1я О родившихся 1845

№ муж.	№ жен.	Кто совершал обрядъ обрѣзанія	Числа мѣсяцъ христ.	Числа мѣсяцъ еврейс.	Гдѣ родился	Состояніе отца, имена отца и матери	Кто родился и какое ему или ей дано имя
127.		Дувидъ Вайнтраубъ, Хаимъ Вайтмеръ и Ицко Баршинъ	5	16.	Родились все въ Городѣ Мглинѣ	Обыватель Вульферъ Шломовъ Зельмановичъ Бельтеръ, жена Мирьямъ.	Сынъ Лобашъ
128		Трайтель Гершъ, Мошко Зельманъ Гаринъ. –	14	25.		Мѣщанинъ Лейбовичъ Керцманъ, жена Сура Лея. портной	Сынъ Хаимъ Лейбъ
129.		Мордко Мендель Цвикъ и Давидъ Вайнтраубъ	"	"		Шлиома Шевелъ Мееровичъ Падешва, жена Мейтл. Сапожникъ	Сынъ Навехъ
130.		Дувидъ Вайнтраубъ, Мордко Мендель Цвикъ и Мееръ Левитанъ	"	"		Срулъ Зусь Мошковичъ Срулевичъ Сорока, ~~жена~~ Гилана, писарь	Сынъ Нахимъ
131.		Мееръ Левитанъ, Нохимъ Лейбъ Эрлихъ, Беньяминъ Кишель [illegible]. –	17	28.		Зусь Лейбъ Дувидовичъ Шепорукъ, жена Мерьямъ, торговщики	Сынъ Хаимъ Беръ
132		Мордко Мендель Цвикъ	Октябрь 24	5	родился въ С. Саповкѣ	Ицко Зеловичъ Гиндель, жилецъ С. Саповка, жена Лея Абрамовна	Сынъ Абрумъ Гершъ
133		Аронъ Шлема Кисельникъ.	25	6	Родились все въ Городѣ Мглинѣ	Мошко Ицковъ Гершковичъ Изыкъ, жена Сура Ривка	Сынъ Іосифъ Беръ
	63		27	8		Лейзеръ Абрамовичъ Гринштунъ, жена Эстеръ Хаимовна торговщики	Дѣвочка Тема Либа
134		Абель Слуцъ, Нахманъ Горжевскій, и Мойше Зельманъ Бернавичъ Гаркинъ	28	9		Дувидъ Зельманъ Егерманъ, Извощикъ, Жена Хана	Сынъ Абрамко
	64		Ноябрь 1	13		Мошко Абрамовичъ Перельманъ, жена Лея	Дѣвочка Бася
135		Хаимъ Лейзоръ Шапиро, и Гершко Эрлихъ	3	15		[illegible] Мошко Юкелевичъ Хейрвейръ, жена его Перля Кельмановна.	Сынъ Кельманъ
136		Мееръ Левитанъ, и Гершъ Эрлихъ	6	18		Шмуль Штейнинъ, жена Гинда Симховна	Сынъ Янкель Майеръ
137		Мееръ Левитанъ, и Мордко Мендель Цвикъ	11	23		Ицко Зеликовъ Дувидовичъ Хаетъ, обучается [illegible], жена Лея [illegible]	Сынъ Янкель

שם הנולד	[illegible]	[illegible]	יום		[illegible]		[illegible]
אברהם	קלמן בן שלמה זלמן באלטיר, ג׳ מירל בת יעקב [illegible] סוחר	נולד כאן	16	5	דוד וויינטראב, [illegible], [illegible] באריל	126 / 127	טריעסט
חיים ליב	משה בן ליב [illegible] מזאן, חרט ג׳ שרה לאה		25	14	טרייטל [illegible], משה [illegible] בארצן	127 / 128	
[illegible]	שלמה טובל בן מאיר שוסטיר [illegible], ג׳ [illegible] (ג׳ [illegible])		"	"	ק״ו [illegible], דוד וויינטראב	129	
נתן	ישראל נתן בן משה שמואל [illegible], ג׳ [illegible]		"	"	דוד וויינטראב, ע״ [illegible], מאיר לעווינטען	129 / 130	
חיים דוב	יוסף ליב בן דוד [illegible] סוחר, ג׳ [illegible] בת חיים דוב		28	17	מאיר לעווינטען, יהודא ליב [illegible], בנימין [illegible]	130 / 131	
[illegible]	[illegible] סוחר, ג׳ [illegible]	נולד [illegible]	חשון 5	24	[illegible]	132	[illegible]
[illegible]	[illegible], ג׳ שרה [illegible]		6	25	אהרן שלמה [illegible]	133 / 132	[illegible]
[illegible]	[illegible] סוחר, ג׳ [illegible] בת חיים		8	27		63	[illegible]
[illegible]	[illegible], ג׳ [illegible]		9	28	[illegible], משה [illegible]	134 / 133	
[illegible]	[illegible], ג׳ [illegible]		13	[illegible] 1		64	
[illegible]	[illegible], ג׳ [illegible]		15	3	[illegible]	135 / 134	[illegible]
[illegible]	[illegible], ג׳ [illegible]		18	6	מאיר [illegible]	136 / 135	[illegible]
[illegible]	[illegible], ג׳ [illegible]		23	11	[illegible]	137 / 136	

Часть 1ая О родившихся

1845 г.

№ женска	№ мужска	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія	Число и мѣсяцъ христ.	Число и мѣсяцъ еврейск.	Гдѣ родился	Состояніе отца, имена отца и матери	Кто родился и какое ему имя дано
	138	Давидъ Авербухъ, Хаимъ Лейзоръ Шапиро,	14	26	Родились въ г. Лунинке	Шимонъ Меерович Лертикъ, Шорутьникъ, жена Перля	Сынъ Мошко
	139	Іось Харалапъ, и Гершъ Эрлихъ	16	28		Іося Хаимовичъ Гольденштейнъ, жена Ринка Абрамовна	Сынъ Шая
	140	Гершъ Эрлихъ, Мордко Мендель Цвикъ, и Шлома Мееръ Патика	18	Кислевъ 1		Вольфъ Янкелевичъ Рейферъ, жена Доба	Сынъ Мордко
65			"	"		Сруль Мейлахъ Берковичъ Менгель, жена Брухе	Дѣвочка Сура
	141	Мееръ Левитанъ	27	10	родился въ с. Зельче	Абрумъ Беръ Іоселіовичъ Лейтманъ, земледѣлецъ, жена Сима Хаимовна	Сынъ Іоселъ Лейбъ
	142	Давидъ Авербухъ, Давидъ Вайнтробъ, и Ицко Баршъ	"	"	Все родились въ городе Лунинке	Шмуль Лейбъ Абрамовъ Зусевичъ Азриловичъ, жена его Песя	Сынъ Мееръ
	143	тоже	28	11		Янкель Нахимовичъ Гандель, занимается торговлею, жена его Фрейда Мошкевна	Сынъ Янкель
	144	Мордко Ися Штейнбергъ, Шмуль Эрлихъ, и Давидъ Вайнтробъ	29	12		Янкель Іосіевичъ Давидовичъ Лейви, отпускаетъ детей, жена его Рейзя Абрамовна	Сынъ Абрамко
	145	Давидъ Авербухъ, Давидъ Вайнтробъ, и Гершъ Эрлихъ	Декаб. 1	14		Мовша Мошковъ Меровичъ Гуртельманъ, жена его Лея Шмелькевна	Сынъ Хаимъ
	146	Мееръ Левитанъ, и Мордко Мендель Цвикъ	4	17		Лейба Левелевичъ Крукъ, ворникъ у купца Вайнберга, жена его Гена Лея	Сынъ Абрамко
66			"	"		Хаскель Вольфовичъ Шинка, Портной, жена его Геня	Дѣвочка Двойра
	147	Давидъ Вайнтробъ, Гершъ Эрлихъ, и Мееръ Левитанъ	7	20		Нехемія Ицковичъ Вайнштейнъ, Шинкаръ, жена его Хана	Сынъ Хайма
	148	Давидъ Вайнтробъ, Гершъ Эрлихъ, и Шлома Мееръ Патика	"	"		Мендель Абрамовъ Гершковичъ Кемперъ, писарь, жена его Геня Іосіевна	Сынъ Нута
	149	Мееръ Левитанъ, Гершъ Эрлихъ, Ицко Баршъ,	9	22		Гершко Янкелевичъ Шорнакъ, жена его Хая Абелевна	Сынъ Мееръ
67			10	23		Шлома Эфраимовичъ Гринбергъ, жена его Рейзля Гитля Мордковна Вайнберговна,	Дочь Удля
	150	Мордко Мендель Цвикъ	"	"		Мордко Гершъ Нутовичъ Харакъ, торгуетъ разными припасами, жена его Эстерь Леновна	Сынъ Нута
68			19	Тевесъ 2		Беніаминъ Беръ Арівовичъ Кезинеръ, жена его Нехама Шліомовна Бейровна	Дочь Гитля Бейла
	151	Мордко Мендель Цвикъ, Шмуль Эрлихъ, и Мойше Залманъ Бергенъ	24	7		Мееръ Борухъ Ароновичъ Руднякъ, жена его Хана Гндеся Вольфовна	Сынъ Мошко
	152	Мордко Мендель Цвикъ, Абрумъ Хайма Серкисъ, и Мееръ Левитанъ	"	"		Гайхинонъ Вольфовичъ Шистеръ, сапожникъ, жена Зисля Зискиндовна	Сынъ Товія
69			"	"		Кірсасской слуга Абель Іосіовичъ Вайнвайгъ, жена его Рухля Симоновна Азріелевна	Дѣвочка Сура Зельда
[illegible]			"	"		Сукеръ Ицковичъ Гольдштукъ, мѣщанинъ, жена Нехама Гершковна	Дѣвочка Симха Лея

Часть 1-я О родившихся

1845

№ женска	№ мужеска	Кто совершалъ обрезаніе	Число и месяцъ христіанск.	Число и месяцъ еврейск.	[illegible]	Состояніе отца и имена отца и матери	Кто родился и какое ему или ей дано имя
	153	Дувидъ Вайнтрюбъ, Мордко Френкель, и Сруль Хайна Черкаске	24	7	умерли и погребены въ г. Луцке	Госиеръ Шмулёвичъ Вайсбергъ жена его Ита Викторовна	Сынъ Исаакъ Меръ(?)
	154	Іола Лейбъ Берлянтъ, и Дувидъ Вайнтрюбъ,	"	"		Мендель Лейбовичъ Шмукерникъ, пекарь жена его Гудя Рехля Лейбовна	Сынъ Лейбко
	155	Дувидъ Вернеръ, и Ицко Баршъ	25	8		Мордко Іоселевичъ Висоцкій жена его Песя Лейбовна	Сынъ Меиръ Хаимъ
	156	Дувидъ Вайнтрюбъ, и Мордко Мендель Цвикъ	26	9		Мунашъ Эліовъ Цисоновичъ Гольденбергъ, чесальщикъ, жена его Бетти(?) Ефраимовна	Сынъ Шлёмко
71			21	12		Шлёма Нафтулевичъ Кандинеръ верщикъ у Зборщика, жена его Рехля Шмуріовъ(?) Ибрамовна Майзишовна	Рися Ента
	157	Дувидъ Вайнтрюбъ и Меиръ Левитанъ	"	"		Вольфъ Лейбъ Іоселіовичъ Окунь, шапочникъ жена его Песя Беркина	Ибрамко

[illegible]		[illegible]	[illegible]			[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]		153 ~~153~~ ~~152~~	[illegible]	24	7	[illegible]	[illegible]	[illegible]
		~~154~~ 154	[illegible]	"	"		[illegible] ז' [illegible] בת ליב	ליב
[illegible]		~~155~~ 155	[illegible]	25	8		[illegible] ז' [illegible] בת ליב	[illegible]
[illegible]		~~156~~ 156	[illegible]	26	9		[illegible] ז' רייזל בת אפרים	[illegible]
	71			31	14	[illegible]	[illegible]	[illegible]
		157	[illegible]	"	"		[illegible]	[illegible]

[illegible]

Часть 1ая Родившиеся М. Вишенка въ 1845 годъ

Въ Двинскъ въ М. Вишенки и Ворежникъ

№ Женскій	№ Мужескій	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія	Число и мѣсяцъ Христіанскій	Число и мѣсяцъ Еврейскій	Состояніе отца, имена отца и матери	Кто родился и какое ему или ей дано имя
1			Генв. 10	Шеватъ 14	Осипъ Крастеръ жена Пѣшева торговщикъ	Дѣвочка Сура Ента
	1	Давидъ Гиршъ Мордковъ Лейбовичъ Фейтеръ	31	Адаръ ришонъ 8	Ефройимъ Шкорникъ, жена Итта тоже	Мальчикъ Давидъ
	2	тоже	Февраль 10	15	Абрумъ Лейбовичъ [illegible], жена Шима факторъ	Мальчикъ Зельманъ Лейбъ
2			Мартъ 6	Адаръ шейни 9	Мендель Кацъ, жена его Шейна портной	Дѣвочка Хаина Лея
3			Апрѣль 5	Нисанъ 10	Шмуйла Зусьбергеръ, жена Этя Ривка торговщикъ	Дѣвочка Сура
4			13	18	Іоина Свердликъ жена его Лея тоже	Дѣвочка Райна
	3	тоже	27	Іяръ 2	Абрумъ Лившицъ жена Фейга Сапожникъ	Сынъ Шмуль
5			8	13	Вольферъ Кругъ, жена его Ента торгов.	Дочь Этя
	4	тоже	10	15	Срулъ Исерковичъ жена его Ента тоже	Сынъ Шлойма Пинхусъ
6			12	17	Моишке Лернеръ жена его Зисля учитель	Дочь Хая
7			Іюль 1	Тамузъ 8	Нахманъ Кацъ жена его Гитля портной	Дочь Зельда
	5	тоже	Августъ 9	Абъ 18	Аронъ Вельдманъ жена его Песя факторъ	Сынъ Анкель Вельфъ
8			12	21	Іосифъ Арлахъ Его жена Ента торгов.	Дочь Хая
9			Сентябрь 16	Елулъ 28	Мойше Гаичъ его жена Ривка тоже	Дочь [illegible]
	6	тоже	Октябрь 18	Тишри 29	Мойше Бейръ Гершъ, жена его Хая Фрума факторъ	Сынъ Шмуль Іосифъ
10			Ноябрь 11	Хешванъ 28	Берко Давидовичъ Гинзбургъ, жена Ента Вольфовна Брикеровна торговщикъ	Дочь Лея

[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	14	10			1	[illegible]
[illegible]	[illegible]	8	31	[illegible]	1		[illegible]
[illegible]	[illegible]	15	10	[illegible]	2		[illegible]
[illegible]	[illegible]	9	6			2	[illegible]
[illegible]	[illegible]	10	5			3	[illegible]
[illegible]	[illegible]	18	13			4	[illegible]
[illegible]	[illegible]	2	27	[illegible]	3		[illegible]
[illegible]	[illegible]	13	8			5	
[illegible]	[illegible]	15	10	[illegible]	4		[illegible]
[illegible]	[illegible]	17	12			6	[illegible]
[illegible]	[illegible]	8	1			7	[illegible]
[illegible]	[illegible]	18	9	[illegible]	5		
[illegible]	[illegible]	21	12			8	[illegible]
[illegible]	[illegible]	26	16			9	
[illegible]	[illegible]	29	18	[illegible]	6		[illegible]
[illegible]	[illegible]	28	11			10	

W tej księdze znajduje się 21 stronic
(dwadzieścia jeden) przenumerowanych

1/6 [illegible]

В этой книге пронумеровано
и прошнуровано 21 /. двадцать один листов/

Архиварнус
/Кирпенф/

Въ сей книгѣ переномерованныхъ и скрѣпленныхъ
22 листа Шлиссельбургъ г/р Вотцель

Письмоводитель Лопушанскій